

自 1 月 20 日(週二)起實施「2009 年歡迎春節遊客特別活動」

在箱根、湘南、新宿、伊東等四個地區支援來自東亞地區的觀光客

小田急企業集團自 2009 年 1 月 20 日(週二)起到 2 月 28 日(週六)之間，實施「2009 年歡迎春節遊客特別活動」。

此活動，乃小田急企業集團配合例年來春節期間，歡迎鄰近東亞地區外國旅客前來日本過年(春節)的特別活動，在箱根、湘南、新宿等三個地區，從旅行到購物，以各種方式迎接外國旅客，並提供支援服務旅客的活動。

在箱根地區所實施的支援活動，包括提供以外國旅客為對象的周遊券「春節限定箱根周遊票」、使用浪漫特快來回等等與旅館住宿配套的行程，此乃與箱根登山電車、箱根登山纜車、箱根空中纜車、蘆之湖的箱根海賊船等等交通工具配合接駁方式而相當便捷的旅遊行程，並特別以折扣價格提供給外國旅客，俾使遊客能盡情享受暢遊愉快的箱根之旅。

此外，為慶祝旅客來日本渡假，在箱根的桃源台車站特別實施的搗年糕大會、與武士和侍女拍攝紀念照、和太鼓表演和傳統舞蹈等等，藉這些賀年活動安排，讓外國旅客親近體驗日本文化。

除此之外，湘南地區則有「新江之島水族館」提供入場券半價折扣，江之島內的餐飲店和特產店，實施購物享 5% 折扣的優惠。新宿地區，在可以使用銀聯卡信用卡付款的小田急百貨公司新宿店，實施各種購物折扣優惠，在小田急百貨公司新宿店內的餐廳用餐時，並提供一杯免費飲料服務。

在這些活動以外，更有首次參與本特別活動的伊東地區，實施「小室山觀光吊椅」的票價折扣、小室山休憩屋的商品打折等等服務項目。

而且，本特別活動實施期間，在以上四個地區同時提供分發英文、中文、韓文版的觀光手冊，在經由國際觀光振興機構(JNTO)的「日本旅遊活動旅遊服務處」所指定的「小田急旅遊服務中心」(位於新宿車站內，專為外國旅客服務的窗口)，則有多位能以流暢的中、英、韓語交談的翻譯服務人員，協助外國旅客度過舒適愉快的日本之旅所需的觀光旅遊資訊服務。

「2009 年歡迎春節遊客特別活動」概要如下：

「2009 年歡迎春節遊客特別活動」概要：

1. 名稱 2009 年歡迎春節遊客特別活動
2. 期間 2009 年 1 月 20 日(週二)到 2 月 28 日(週六)
3. 地點 箱根、湘南、新宿、伊東等四個地區
4. 各地區的優惠活動內容

(1)箱根地區

發售「春節限定箱根周遊票」〈有效期為 2 天〉

位於小田急線新宿車站內的「小田急旅遊服務中心」，是經由「日本旅遊活動旅遊服務處」所認定的服務中心，只要出示護照，即可以折扣價格購買在周遊箱根時相當方便的「春節限定箱根周遊票」(包括由新宿出發的小田急線來回車票+箱根登山電車、箱根登山纜車、箱根空中纜車、箱根海賊船、箱根登山巴士等等可在區間內自由上下搭乘的交通工具。

- 使用期間 2009 年 1 月 20 日(週二)~2 月 28 日(週六)
- 金額 成人 4,100 日圓 (通常 5,000 日圓)、孩童 1,500 日圓
※僅限以新宿車站為起迄站
- 特典 只要出示周遊票，即可享受箱根地區觀光設施、餐飲店及特產店等大約 50 個設施所提供的優惠折扣。

春節限定的住宿活動

在「小田急旅遊服務中心」，出示護照，即可以折扣價格購買「春節限定箱根周遊票」+「浪漫特快來回車票」+「箱根飯店、旅館住宿」配套而划算的旅遊行程。

- 發售期間 2009 年 1 月 20 日(週二)~2 月 28 日(週六)
- 金額 (舉例) · 住宿箱根湖濱飯店 成人 1 人/13,990 日圓 (成人 2 人 1 房使用)
· 住宿箱根高地飯店 成人 1 人/21,840 日圓 (成人 2 人 1 房使用)

在桃源台車站的歡迎活動

- 期間 2009 年 1 月 30 日(週五)~2 月 1 日(週日)共 3 天
- 內容

- 與武士、侍女拍攝紀念照〈免費〉 11:00~15:30
- 兒童抽獎大會〈免費參加，只要參加，通通有獎〉 11:00~15:30
- 免費分送品嚐甜酒 13:50~ (200 名)
- 搗年糕大會並免費分送品嚐 14:30~
- 和太鼓表演和傳統舞蹈 12:15~、13:50~ (僅限 1/30)
- 綺羅姬迎賓 12:15~、13:50~ (僅限 1/31)
- 沸水祈福獅子舞 12:15~、13:50~ (僅限 2/1)

(2)湘南地區

春節歡迎特別折扣優惠

設施名稱	特 典	最近的車站
新江之島水族館	入場券半價 (成人 2,000 日圓→1,000 日圓)	片瀨江之島車站
江之島內的餐飲店、特產店 (限貼有本特別活動標籤的店)	購物使用時優惠 5%的折扣價	片瀨江之島車站

※利用上述設施時，請出示護照及「2009 年江之島、鎌倉春節特別活動」的活動內容觀光傳單。

(3)新宿地區

春節歡迎特別折扣優惠

地 點	店 鋪	特 典
小田急百貨公司新宿店 (可使用銀聯卡)	全館(一部分商品除外)	以減價 10%出售 (以現金、銀聯卡信用卡付款時)
	餐飲街(本館 12 樓~14 樓) (坎特伯雷咖啡館除外)	在餐飲時，提供一杯免費飲料服務
	在使用免稅櫃檯時(本館 5 樓)	贈送華友禪漆筷子一組

利用上述設施時，請出示護照及「2009 年歡迎春節遊客特別活動」的觀光手冊。

(4)伊東地區

春節歡迎特別折扣優惠

設施名稱	特 典	最近的車站
小室山觀光吊椅	票價打折(成人來回 400 日圓→300 日圓)	伊東車站
小室山觀光吊椅 +小室山森林鑲嵌工藝美術館套票	票價打折(成人 800 日圓→700 日圓)	伊東車站
小室山休憩屋	杜鵑水其村打折(300 日圓→250 日圓) 在商店購滿商品 1,000 日圓，即折扣優惠 100 日圓(一部分商品除外)	伊東車站

※利用上述設施時，請出示護照及「2009 年伊東春節特別活動」的活動內容觀光傳單。

5. 其他

(1)在小田急電鐵的網站，開設有「2009 年歡迎春節遊客特別活動」的網頁單元

分別架設以英文、中文、韓文介紹「2009 年歡迎春節遊客特別活動」詳細內容的網頁。

英文(<http://www.odakyu.jp/english/>)

中文(<http://www.odakyu.jp/chinese/>)

韓文(<http://www.odakyu.jp/korean/>)

(2)分發英文、中文、韓文版的「2009 年歡迎春節遊客特別活動」的觀光手冊

刊載內容

特別活動內容介紹

箱根、江之島、鎌倉、伊東的地圖

前往箱根、江之島、鎌倉、伊東的交通工具使用方法，和活動介紹

小田急線新宿車站周圍的小田急企業集團各商業設施介紹

分發地點

小田急旅遊服務中心、小田急百貨公司新宿店、小田原車站、箱根湯本車站、桃源台車站、藤澤車站、片瀨江之島車站、江之電線的主要車站、伊東車站前巴士資訊服務中心等等

(3)關於小田急旅遊服務中心

營業時間 8:00~18:00(全年無休)

位 置 小田急線新宿車站內

對應語言 英語、中文、韓語

業務內容 以提供外國人為對象的觀光服務、交通資訊，及各種車票、浪漫特快車票及各種周遊票的販賣為主。

是 JNTO 的「日本旅遊活動旅遊服務處」所指定的旅遊服務中心。



蘆之湖箱根海賊船與富士山



與武士、侍女拍攝紀念照



和太鼓



小田急旅遊服務中心



小田急浪漫特快



小田急百貨公司新宿店